

October 2011



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

## المجلس

### الدورة الثالثة والأربعون بعد المائة

روما، 28 نوفمبر/تشرين الثاني – 2 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013

#### الموجز

تعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 تعكس مقررات وطلبات الدورة السابعة والثلاثين للمؤتمر. وتُعرض هذه التعديلات لكي تنظر فيها لجنتي البرنامج والمالية ولكي يوافق عليها المجلس، حسبما طلب المؤتمر.

وحسب التوجيهات المقدمة من المؤتمر،<sup>1</sup> فإنه:

- حُدِّدَت ميزانية التقييم بنسبة 0.7 في المائة من الاعتمادات الصافية (7 ملايين دولار أمريكي)؛
- زِيدَت مخصصات الميزانية للهدف الإستراتيجي "كاف" (المساواة بين الجنسين) بمقدار 2.7 مليون دولار أمريكي؛
- جَرِيَ الحفظ على الوضع القائم بخصوص مركز الخدمات المشتركة؛
- أما الزيادة الإجمالية في الوظائف الممولة من البرنامج العادي، والمضافة إلى الوظائف الجديدة المتعلقة بتنفيذ خطة العمل الفورية، فقد أُبقي عليها عند الحد الأدنى المطلق والوضع القائم في مركز الخدمات المشتركة. وينطوي الملاك الوظيفي المنقح على إجراء خفض صافٍ قدره تسع وظائف غير متعلقة بخطة العمل الفورية بالمقارنة مع الفترة 2010-2011، وهي تقل بمقدار 47 وظيفة عن برنامج العمل والميزانية المقترحين للفترة 2012-2013.

وكما طلب المؤتمر، يقترح المدير العام إدخال تعديلات على برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 لتحقيق المزيد من المكاسب المتعلقة بالكفاءة، ووفورات لمرة واحدة، والقيام حسب المتوقع باستخدام الرصيد غير المنفق للفترة

<sup>1</sup> الفقرة 96 من الوثيقة C 2011/REP.

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

2010-2011 من أجل أنشطة خطة العمل الفورية للفترة 2012-2013 والذي يبلغ إجمالاً 34.5 مليون دولار أمريكي، كما يلي:

- 28.5 مليون دولار أمريكي لتحقيق مكاسب متعلقة بالكفاءة ووفورات تتحقق مرة واحدة عن طريق إدخال تعديلات على الملاك الوظيفي، وخفض حجم السفر، وتحسين تخطيط إصدار المطبوعات، وتحسين استرداد تكاليف خدمات الدعم الإداري والتشغيلي والتقني المقدمة إلى المشاريع، واتخاذ تدابير أخرى سيجري تحديدها أثناء فترة السنتين؛
- 6 ملايين دولار أمريكي هي عبارة عن الاستخدام المتوقع للرصيد غير المنفق للفترة 2010-2011 من أجل أنشطة خطة العمل الفورية للفترة 2012-2013.

وكما طلب المؤتمر، فإن المكاسب المتعلقة بالكفاءة قد التُمتت بصورة رئيسية في الهدفين الوظيفيين خاء و ذال (66 في المائة على وجه الإجمال) وهي ترمي إلى حماية تنفيذ البرنامج.

وكما لاحظ المؤتمر، فإن المكتب الإقليمي الفرعي لأوروبا الوسطى والشرقية الموجود في موقع مشترك سيُدمج في المكتب الإقليمي لأوروبا وآسيا الوسطى في بودابست؛ كما أن الفريق المتعدد التخصصات لأمريكا الجنوبية الموجود في موقع مشترك سيُدمج في المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي في سانتياغو؛ والمكتب الإقليمي الفرعي لأمريكا الوسطى ستُعاد تسميته ليصبح المكتب الإقليمي الفرعي لأمريكا الوسطى الموسَّعة. وقد أُدرجت تعديلات أخرى تعكس تغييرات طفيفة في العناوين الهيكلية.

ويبلغ الآن مجموع فئة الوظائف المتعلقة بخطة العمل الفورية 43 وظيفة بما يعكس على نحو صحيح الوظائف المدرجة في إطار برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين. وقد تخضع هذه الوظائف لمزيد من التعديلات في عام 2012 أثناء استعراض برنامج العمل والميزانية وتنفيذ خطة العمل الفورية من جانب الأجهزة الرئاسية.

وستواصل الإدارة استعراض الخيارات المتاحة بغية العثور على وفورات في تنفيذ الهدفين الوظيفيين خاء و ذال، أثناء الفترة 2012-2013، بعد تحقيق الوفورات المطلوبة. ويُقترح، بخصوص الموارد الإضافية المحررة عن طريق تحقيق وفورات في تنفيذ الهدفين الوظيفيين خاء و ذال، إن وُجدت، أن يجري استخدامها لتعزيز المكاتب اللامركزية.

#### العمل الذي يُقترح أن تقوم به لجنتي البرنامج والمالية والمجلس

يُطلب إلى لجنتي البرنامج والمالية النظر في التعديلات المقترحة في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 ويُطلب إلى المجلس ما يلي:

- الإحاطة علماً بأن توجيهات المؤتمر ومقرراته قد نُفذت؛
- الموافقة على الملاك الوظيفي المنقح للوظائف المدرجة في الميزانية وعلى التغييرات الهيكلية؛
- الموافقة على التوزيع المنقح للاعتمادات الصافية حسب أبواب الميزانية كما ينعكس هذا التوزيع في الجدول 7.

ويطلب أيضاً إلى المجلس ملاحظة أنه يمكن أن تنشأ عمليات نقل أخرى في الميزانية نتيجةً لتخطيط العمل ونظراً كذلك إلى استخدام أكفأ وأنجع طرائق التنفيذ أثناء فترة السنتين. أما عمليات النقل داخل كل باب من أبواب الميزانية والنقل من باب إلى آخر منها، وهي العمليات المطلوبة لتنفيذ المقترحات أثناء فترة السنتين، فسيجري تناولها وفقاً للمادة 4-5 من اللائحة المالية.

ويطلب إلى المجلس إقرار مبدأ أن الموارد المحررة عن طريق الوفورات التي تتحقق في تنفيذ الهدفين الوظيفيين خاء وذاك، إن وجدت، سيجري استخدامها لتعزيز المكاتب اللامركزية. وبالإضافة إلى ذلك، ستكون لدى الأجهزة الرئاسية الفرصة للنظر في إجراء استعراض وتعديل أوسع نطاقاً لتنفيذ برنامج العمل والميزانية وخطة العمل الفورية أثناء عام 2012، بما في ذلك أثناء الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التي تُعقد في يونيو/حزيران 2012.

*يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:*

السيد/ بويد هايت (Mr Boyd Haight)

مدير مكتب الإستراتيجية والتخطيط وإدارة الموارد

(Director, Office of Strategy, Planning and Resources Management)

هاتف: +39(06)570 55324

## بيان المحتويات

الصفحة

.....6.....	أولاً- المعلومات الأساسية والنطاق
.....6.....	اعتمادات الميزانية
.....6.....	التوجيهات المقدمة من المؤتمر
.....7.....	نطاق الوثيقة
.....8.....	ثانياً- التعديلات البرنامجية والهيكلية
.....11.....	الهدف الاستراتيجي "كاف" (المساواة بين الجنسين)
.....12.....	المكاتب التي تشغل مواقع مشتركة في بودابست وسانتياغو وتغييرات تنظيمية أخرى
.....13.....	التزامات المنظمة بالتمويل تجاه أجهزة الاتفاقيات/المعاهدات في الفترة 2012-2013
.....13.....	ثالثاً- التعديلات على الملاك الوظيفي المدرج في الميزانية والخاص ببرنامج العمل والميزانية
.....14.....	مركز الخدمات المشتركة
.....14.....	الوظائف المتعلقة بخطة العمل الفورية
.....15.....	الوظائف غير المتعلقة بخطة العمل الفورية
.....16.....	تطور موجز للتعديلات في الوظائف من الفترة 2010-2011 إلى الفترة 2012-2013
.....17.....	رابعاً- تحقيق مكاسب إضافية متعلقة بالكفاءة ووفورات لمرة واحدة واستخدام الرصيد غير المنفق للفترة 2010-2011
.....18.....	تحقيق الهدف المتعلق بإيجاد وفورات
.....20.....	التأثير على أبواب الميزانية المتعلقة بالاعتمادات الصافية
.....21.....	خامساً- الفرص المتاحة لاتخاذ تدابير أخرى أثناء التنفيذ
.....22.....	سادساً- المقررات المطلوبة

- .....25..... الملحق الأول: مخطط الهيكل التنظيمي (المقر الرئيسي والمكاتب اللامركزية)
- الملحق الثاني: التعديلات على الاعتمادات الصافية للفترة 2012-2013 حسب الأهداف الاستراتيجية /  
الأهداف الوظيفية  
.....27.....
- .....28..... الملحق الثالث: التعديلات على الاعتمادات الصافية للفترة 2012-2013 حسب الإدارة والمكتب المستقل
- الملحق الرابع: الاعتمادات الصافية المعدلة للفترة 2012-2013 حسب الهدف الاستراتيجي / الهدف الوظيفي  
والمنطقة  
.....31.....
- الملحق الخامس: الهدف الوظيفي خاء: التعديلات على الاعتمادات الصافية للفترة 2012-2013  
حسب الإدارة / المكتب  
.....32.....
- الملحق السادس: برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 مقابل برنامج العمل والميزانية المعدلين للفترة  
2010-2011: أعداد الوظائف حسب مجموعة الرتبة والوحدة التنظيمية  
.....33.....

## أولاً - المعلومات الأساسية والنطاق

1- نظرت الدورة السابعة والثلاثون للمؤتمر المعقودة في يوليو/تموز 2011 في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013.<sup>2</sup> ووافق المؤتمر على اعتمادات الميزانية للفترة 2012-2013 وقدم توجيهات بشأن المسائل البرنامجية والهيكلية وأعداد الوظائف والوفورات الناتجة عن الكفاءة. وتمشياً مع الدورة الجديدة لتخطيط البرامج، طلب المؤتمر إلى المدير العام أن يجعل مقرراته وطلباته تنعكس في تعديلات برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 لكي تنظر فيها لجنة البرنامج والمالية ولكي يوافق عليها المجلس في دورته الثالثة والأربعين بعد المائة التي تُعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2011.<sup>3</sup>

### اعتمادات الميزانية

2- صوت المؤتمر بالإجماع على قبول مستوى للميزانية قدره 1 015 مليون دولار أمريكي للفترة 2012-2013 وهو ما يعني اعتمادات صافية قدرها 1 005.6 ملايين دولار أمريكي بسعر الصرف الجديد للميزانية للفترة 2012-2013 وقدره 1 يورو = 1.36 دولار أمريكي، كما هو مبين في قرار المؤتمر 2011/5. وقد نص المؤتمر، وهو يوافق في هذا التصويت على مستوى الميزانية: على التنفيذ الكامل لبرنامج العمل بما في ذلك خطة العمل الفورية؛ وأذن للمدير العام، وبغض النظر عن المادة 4-2 من اللائحة المالية، باستخدام الرصيد غير المنفق من اعتمادات الفترة 2010-2011 من أجل التنفيذ الكامل لخطة العمل الفورية، بما في ذلك تكاليف الاستثمار غير المتكررة لهذه الخطة التي سيجري تكبدها خلال الفترة المالية 2012-2013؛ وطلب إلى الأمانة أن تحدد المكاسب الإضافية التي تنتج عن الكفاءة والوفورات التي تتحقق مرة واحدة، والاستخدام المتنبأ به للرصيد غير المنفق للفترة 2010-2011 والبالغ 34.5 مليون دولار أمريكي على وجه الإجمال.

### التوجيهات المقدمة من المؤتمر

3- عند موافقة المؤتمر على اعتمادات الميزانية، فإنه قدم توجيهات إضافية في ثلاثة مجالات معروضة إجمالاً أدناه.<sup>4</sup>

4- *التعديلات البرنامجية والهيكلية*: طلب المؤتمر إلى المدير العام ما يلي: (1) أن تُحدد ميزانية التقييم بنسبة 0.7 في المائة من الاعتمادات الصافية؛ و(2) أن يجري الحفاظ على الوضع القائم لمركز الخدمات المشتركة؛ و(3) زيادة مخصصات الميزانية للهدف الإستراتيجي "كاف" (المساواة بين الجنسين).

<sup>2</sup> الوثيقة C 2011/3.

<sup>3</sup> الفقرات 94-103 من الوثيقة C 2011/REP، والوثيقة CR 5/2011، اعتمادات الميزانية للفترة 2012-2013.

<sup>4</sup> الفقرتان 96 و97 من الوثيقة C 2011/REP.

5- *الملاك الوظيفي المدرج في الميزانية*: طلب المؤتمر إلى المدير العام أن يستعرض الملاك الوظيفي المقترح، ولا سيما في ظل الهدفين الوظيفيين خاء وذال؛ وأن يُبقي عند الحد الأدنى المطلق على الزيادة الإجمالية في الوظائف المدرجة في الميزانية والممولة من البرنامج العادي، والمضافة إلى الوظائف المتعلقة بتنفيذ خطة العمل الفورية.

6- *الوفورات والمكاسب المتعلقة بالكفاءة*: طلب المؤتمر إلى المدير العام اتخاذ تدابير لتحقيق مزيد من المكاسب الناجمة عن الكفاءة ووفورات مرة واحدة بالاستناد إلى المقترحات التي قدمتها الأمانة خلال المؤتمر. وطلب المؤتمر ألاّ تتحقق مكاسب الكفاءة على حساب تنفيذ البرامج وأن تُلتزم بصورة رئيسية في الهدفين خاء وذال، دون استبعاد تحقيق مثل هذه المكاسب في الأهداف الاستراتيجية الأخرى، رهناً بالموافقة المسبقة للمجلس وبعد دراسة لجنتي البرنامج والمالية للأمر.

7- واعتمد المؤتمر تقارير المؤتمر الإقليمي لأوروبا والمؤتمر الإقليمي لبلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، وأحاط علماً أيضاً بتوصيتهما بدمج المكتب الإقليمي الفرعي الموجود في موقع مشترك في بودابست مع المكتب الإقليمي، ودمج الفريق المتعدد التخصصات لأمريكا الجنوبية الموجود في موقع مشترك في سانتياغو مع المكتب الإقليمي<sup>5</sup>؛ وبإعادة تسميته ليصبح المكتب الإقليمي الفرعي لأمريكا الوسطى.

8- وحسب اقتراح لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل للمنظمة، الذي وافق عليه المؤتمر، ينظر الاجتماع المشترك للجنتي البرنامج والمالية في الإجراءات الناشئة عن الرؤية المتعلقة بهيكل وأداء شبكة المكاتب اللامركزية التابعة للفاو<sup>6</sup>. وستدخل التوجيهات الصادرة عن الاجتماع المشترك بشأن هذا الموضوع كعناصر في مداورات المجلس بشأن تعديلات برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013. وسيوفر توجيه المجلس، بدوره، معلومات من أجل اقتراحات للامركزية تكون محددة للأقاليم بشكل أكبر يتم إعدادها للمؤتمرات الإقليمية التي ستعقد في عام 2012. والهدف النهائي هو الحصول على إقرار الرؤية من قبل المجلس في عام 2012، وهو ما سيؤثر على تنفيذ برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013

#### نطاق الوثيقة

9- توضح هذه الوثيقة بالتفصيل كيف قام المدير العام بدمج مقررات المؤتمر وتوجيهاته في عملية تعديل برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013. وقد استُحدث النهج المعني والتعديلات الناتجة عن ذلك بالتشاور مع المدير التنفيذي المنتخب.

<sup>5</sup> الفقرتان 37 و39 من الوثيقة C 2011/REP.

<sup>6</sup> الوثيقة JM 2011.2/3.

10- وتشتمل تعديلات برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 على تعديلات برنامجية وهيكلية (القسم ثانياً) وعلى ملاك منقح للوظائف المدرجة في الميزانية (القسم ثالثاً) وعلى تدابير ترمي إلى تحقيق مزيد من المكاسب المتعلقة بالكفاءة (القسم رابعاً)، وعلى توزيع منقح للاعتمادات الصافية فيما بين أبواب الميزانية بما يعكس المكاسب الإضافية المتحققة في الكفاءة، والوفورات التي تتحقق لمرة واحدة، والاستخدام المتوقع للرصيد غير المنفق للفترة 2010-2011 الذي يبلغ إجمالاً 34.5 مليون دولار أمريكي (الجدول 7).

11- وتوضح الوثيقة أيضاً (القسم خامساً) الفرص المتاحة في الحالات التي يمكن فيها اتخاذ تدابير إضافية أثناء تنفيذ برنامج العمل والميزانية في الفترة 2012-2013 تتصل باستعراض الملاك الوظيفي وتحقيق مزيد من الوفورات ومكاسب متعلقة بالكفاءة تصل إلى - بل وتزيد على - المبلغ المتمثل في 34.5 مليون دولار أمريكي. ويشار إلى أن عمليات النقل داخل كل باب من أبواب الميزانية وكذلك بين باب وآخر منها، وهي العمليات المطلوبة لتنفيذ برنامج العمل أثناء فترة السنتين، سيجري تناولها وفقاً للمادة 4-5 من اللائحة المالية. وستكون لدى الأجهزة الرئاسية الفرصة للنظر في إجراء استعراض وتعديل أوسع نطاقاً لتنفيذ برنامج العمل والميزانية وخطة العمل الفورية أثناء عام 2012، بما في ذلك أثناء الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التي تُعقد في يونيو/حزيران 2012.

### ثانياً- التعديلات البرنامجية وهيكلية

12- قام مؤتمر الفاو المعقود في يوليو/تموز 2001 بالتصويت بالموافقة على القرار المتعلق باعتمادات الميزانية (CR 5/2011) للفترة 2012-2013، والذي استند إلى المقترح المقدم من المدير العام والمعرض في الوثيقة MTP 2010-2013-13/PWB 13 (الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2013/برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013)<sup>7</sup>، كما استند إلى التوجيهات المقدمة من المؤتمر. ويتتبع الجدول 1 تطور أرقام الاعتمادات الصافية حسب أبواب الميزانية، من الأرقام الواردة في جداول برنامج العمل والميزانية المقترحين للفترة 2012-2013 إلى القرار المتعلق باعتمادات الميزانية الذي صوت عليه المؤتمر بالموافقة.

<sup>7</sup> الوثيقة 2011/3.C



الباب	عنوان الباب (الهيكلي/الوظيفي)	المقترح المتعلق ببرنامج العمل والميزانية للفترة 2013-2012 (بمعدلات الفترة 2011-2010 (C 2011/3)	الزيادات في التكلفة	تعديل سعر الصرف الذي تحسب على أساسه الميزانية	ميزانية التقييم بنسبة 0.7 في المائة	الحفاظ على الوضع القائم بخصوص مركز الخدمات المشتركة	الأرقام الواردة في الوثيقة CR 5/2011
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
12	خاء- التعاون الفعّال مع الدول الأعضاء وأصحاب الشأن الآخرين	229,136	6,333	(2,554)	910		233,824
13	ذال- الإدارة الفعّالة والكفؤة	107,993	6,011	(1,641)		1,940	114,303
15	برنامج التعاون التقني	111,694	4,475	(142)			116,027
16	المصروفات الطارئة	600	-	-			600
17	الإنفاق الرأسمالي	26,046	830	(437)			26,439
18	الإنفاق الأمني	24,686	486	(363)			24,809
	تحقيق المزيد من المكاسب المتعلقة بالكفاءة، وتحقيق وفورات لمرة واحدة، واستخدام الرصيد غير المنفق للفترة 2011-2010						(34,502)
	<b>المجموع</b>	<b>1 009 138</b>	<b>1,009,138</b>	<b>37,835</b>	<b>(9,681)</b>	<b>910</b>	<b>1,940</b>

13- ويعكس العمود 1 المقترح المتعلق ببرنامج العمل والميزانية للفترة 2013-2012 المعروضين في الوثيقة C 2011/3 قبل الزيادات في التكاليف وقبل التعديل لمسايرة سعر الصرف الخاص بميزانية 2013-2012.<sup>8</sup> ويضيف العمود 2 الزيادات في التكاليف للفترة 2013-2012 والتي تبلغ 37.8 مليون دولار أمريكي، كما يعكس العمود 3 ما لسعر الصرف الجديد الذي تُحسب على أساسه الميزانية والبالغ 1 يورو = 1.36 دولار أمريكي من تأثير على الاعتمادات الصافية<sup>9</sup>.

14- ويعكس العمودان التاليان التعديلات اللذين طلبهما المؤتمر واللذين أُدرجا مباشرةً في توزيع الأبواب، كما يرد أدناه.

15- ميزانية التقييم (العمود 4): فيما يتعلق بميزانية مكتب التقييم، أعاد المؤتمر تأكيد الرقم الوارد في خطة العمل الفورية البالغ 0.8 في المائة من الاعتمادات الصافية وقرر تحديد ميزانية التقييم بنسبة 0.7 في المائة من الاعتمادات الصافية لفترة السنتين 2013-2012.<sup>10</sup> وقد عُرِض هذا التعديل في الوثيقة CR 5/2011 بوصفه زيادة في إطار الهدف

<sup>8</sup> انظر على سبيل المثال الوثيقة C 2011/3، الحدود 2.

<sup>9</sup> انظر الشرح الإضافي الوارد في الفقرتان 281 و282 من الوثيقة C 2011/3.

<sup>10</sup> الفقرة 96 (أ) من الوثيقة C 2011/REP.

الوظيفي خاء قدرها 0.9 مليون دولار أمريكي. ولذلك فقد حُددت ميزانية مكتب التقييم لفترة السنتين 2012-2013 بمبلغ 7 ملايين دولار أمريكي تعادل 0.7 في المائة من الاعتمادات الصافية المحددة في القرار والبالغة 1 005.6 ملايين دولار أمريكي.

16- مركز الخدمات المشتركة (العمود 5): اشتملت وثيقة برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 على المقترح الداعي إلى إنشاء مركز عالمي واحد للخدمات المشتركة في بودابست يحقق وفورات في الكفاءة قدرها 1.9 مليون دولار أمريكي. وقرر المؤتمر الحفاظ في الوقت الراهن على الوضع القائم فيما يتعلق بمركز الخدمات المشتركة المتمثل في وجود مركزين في سانتياغو وبانكوك إلى جانب المركز الرئيسي الموجود في بودابست<sup>11</sup>. وقد عُرض هذا التعديل في الوثيقة CR 5/2011 على أنه زيادة في إطار الهدف الوظيفي ذال قدرها 1.9 مليون دولار أمريكي.

17- ويعكس العمود 6 القرارات المتعلقة بالميزانية التي صوت عليها المؤتمر بالموافقة (CR 5/2011). أما المكاسب الأخرى المتعلقة بالكفاءة، والوفورات التي تتحقق لمرة واحدة، والاستخدام المتوقع للرصيد غير المنفق للفترة 2010-2011 الذي يبلغ 34.5 مليون دولار أمريكي فهي أمور ظلت خارج نطاق هيكل أبواب برنامج العمل والميزانية.

#### الهدف الاستراتيجي "كاف" (المساواة بين الجنسين)

18- طلب المؤتمر إدخال زيادة في اعتمادات الميزانية من أجل الهدف الاستراتيجي "كاف" (المساواة بين الجنسين). وقد عُرض هذا التعديل في القرار المتعلق باعتمادات الميزانية نظراً إلى أنه ما زال يتعين بيان مبلغ هذه الزيادة والآلية المتعلقة بها.

19- وتمشياً مع توصيات فريق المراجعة في القضايا الجنسانية، العامل في إطار عملية "تقييم دور وعمل المنظمة بشأن المساواة بين الجنسين والتنمية"<sup>12</sup>، يُقترح تخصيص مبلغ إضافي قدره 2.7 مليون دولار للهدف الاستراتيجي "كاف" عن طريق تقديم مساهمة عامة في ذلك تسهم بها جميع الإدارات والمكاتب. وستستخدم الأموال الإضافية في استعادة الموارد المتعلقة بالمسائل الجنسانية في الأقاليم وتقديم موارد إضافية إلى شعبة القضايا الجنسانية والتكافؤ والعمالة في المناطق الريفية. وهذا التعديل في الهدف الاستراتيجي "كاف" ينعكس في الأرقام المنقحة للاعتمادات الصافية للميزانية المعروضة في القسمين "رابعاً" و"سادساً" من هذه الوثيقة.

<sup>11</sup> الفقرة 96 (د) من الوثيقة C 2011/REP.

<sup>12</sup> الوثيقة PC 108/5.

20- وفضلاً عن ذلك، يجري تشجيع الإدارات والمكاتب على صياغة إسهامات وتخصيص موارد مناظرة من أجل تحقيق "النتائج التنظيمية للهدف الاستراتيجي كاف" أثناء عملية تخطيط العمل للفترة 2012-2013، مع استهداف رقم إجمالي قدره 2.5 مليون دولار أمريكي. وستُبلَّغ النتيجة إلى لجنة المالية ولجنة البرنامج في مايو/أيار 2012 في التقرير العادي المتعلق بعمليات النقل فيما بين أبواب الميزانية.

### المكاتب التي تشغل مواقع مشتركة في بودابست وسانتياغو وتغييرات تنظيمية أخرى

21- تمشياً مع مقررات المؤتمر، فإن المكتب الإقليمي الفرعي لأوروبا الوسطى والشرقية الموجود في موقع مشترك سيُدمج في المكتب الإقليمي لأوروبا وآسيا الوسطى في بودابست. وبالمثل، فإن الفريق المتعدد التخصصات لأمريكا الجنوبية الموجود في موقع مشترك سيُدمج في المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي في سانتياغو. وفضلاً عن ذلك، فإن المكتب الإقليمي الفرعي لأمريكا الوسطى سيشمل الآن المكسيك وستُعاد تسميته ليصبح المكتب الإقليمي الفرعي لأمريكا الوسطى الموسَّعة.

22- وستسري عمليات الدمج هذه اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2012 ولن تكون لها آثار على مستويات الموارد الإجمالية أو على أعداد الوظائف. ومما يُذكر أن رئيسي المكتب الإقليمي الفرعي لأوروبا الوسطى والشرقية والفريق المتعدد التخصصات لأمريكا الجنوبية هما في الوقت نفسه أيضاً نائباً الممثلين الإقليميين في منطقتيهما وسيظلان يحتفظان بهذه المسؤولية الأخيرة.

23- ووفقاً للتوصية الواردة في تقييم عام 2010 للمكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية للمنظمة في الشرق الأدنى، ينبغي عدم وجود أكثر من مكتبين لا مركزيين في أي بلد، وسيجري دمج الفريق المتعدد التخصصات الموجود في القاهرة مع المكتب الإقليمي. وسيُدرج هذا الدمج في خطة الإدارة التي ستحدد الإجراءات التي تُتخذ استجابة للتقييم والتي ستُقدَّم إلى المؤتمر الإقليمي القادم للشرق الأدنى الذي سيعقد في 2012 من أجل مناقشتها.

24- وفي المقر الرئيسي، سيتغير المختصر الإنكليزي لاسم مكتب المفتش العام من AUD إلى OIG لكي يعكس الاسم الجديد على نحو أفضل أعمال المكتب من حيث مجالات المراجعة والتحقيق، كما سيتغير اسم شعبة رئيس موظفي المعلوماتية إلى شعبة تكنولوجيا المعلومات.

25- وتُبيَّن في المرفق الأول الهيكل التنظيمي الجديدة للمقر الرئيسي والمكاتب اللامركزية.

### التزامات المنظمة بالتمويل تجاه أجهزة الاتفاقيات/المعاهدات في الفترة 2012-2013

26- أوصت لجنة البرنامج في دورتها السادسة بعد المائة المعقودة في مارس/آذار 2011 بأن يُشار بصورة واضحة في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 بعد تعديله في أعقاب دورة المؤتمر إلى التزامات التمويل الخاصة بالمنظمة بالنسبة إلى مختلف الأجهزة التابعة للمعاهدات والاتفاقيات.<sup>13</sup> وقد وُضعت التزامات التمويل وهي ترد في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 (إدارة الزراعة وإدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية) وستوضع ضمن الأعمال المخطط لها لخمس أجهزة اتفاقيات ومعاهدات، كما يلي:

- هيئة الدستور الغذائي: 7 075 000 دولار أمريكي.
- الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: 5 900 000 دولار أمريكي.
- اتفاقية روتردام: 1 490 000 دولار أمريكي.
- المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: 1 987 200 دولار أمريكي.
- الهيئة العامة لمصايد الأسماك في البحر الأبيض المتوسط: 125 000 دولار أمريكي.

### ثالثاً- التعديلات على الملاك الوظيفي المدرج في الميزانية

#### والخاص ببرنامج العمل والميزانية

27- طلب المؤتمر إلى المدير العام أن يستعرض الملاك الوظيفي المقترح، ولاسيما في إطار الهدفين الوظيفيين خاء وذال؛ وأن يُبقي عند الحد الأدنى المطلق على الزيادة الإجمالية في الوظائف المدرجة في الميزانية والممولة من البرنامج العادي، والمضافة إلى الوظائف المتعلقة بتنفيذ خطة العمل الفورية.

28- ومما يُذكر أن برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 يعكسان عدداً من التغييرات المقترحة في الوظائف فيما يتصل بمركز الخدمات المشتركة، وتنفيذ خطة العمل الفورية، ومواصلة التنفيذ، على النحو الذي يتجلى في الجدول 2.<sup>14</sup>

<sup>13</sup> الفقرة 7(1) من الوثيقة CL 141/8، والفقرة 10 من الوثيقة CL 141/REP.

<sup>14</sup> المعادل للجدول 13 من الوثيقة C 2011/3.

الجدول 2: تطور الوظائف من الفترة 2010-2011 إلى المقترح المتعلق ببرنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013

فئة الرتبة	برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011	التغيير		
		مركز الخدمات المشتركة	تنفيذ خطة العمل الفورية	مواصلة التنفيذ للفترة 2012-2013 (الوثيقة C2011/3)
المقر الرئيسي				
الفئة الفنية فما أعلى	906	-	11	10
فئة الخدمات العامة	769	(5)	3	9
<b>مجموع المقر الرئيسي</b>	<b>1,675</b>	<b>(5)</b>	<b>14</b>	<b>19</b>
المكاتب اللامركزية				
الفئة الفنية فما أعلى	528	(1)	4	(2)
فئة الخدمات العامة	866	(2)	-	21
<b>مجموع المكاتب اللامركزية</b>	<b>1,394</b>	<b>(3)</b>	<b>4</b>	<b>19</b>
جميع المواقع				
الفئة الفنية فما أعلى	1,434	(1)	15	8
فئة الخدمات العامة	1,635	(7)	3	30
<b>المجموع</b>	<b>3,069</b>	<b>(8)</b>	<b>18</b>	<b>38</b>

29- وانطلاقاً من المقترح المتعلق ببرنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013، تُقترح أربع مجموعات من التغييرات في الملاك الوظيفي المدرج في الميزانية تنعكس في الجدول 3 ويرد شرح إضافي لها أدناه.

#### مركز الخدمات المشتركة

30- كما طلب المؤتمر، جرى الحفاظ على الوضع القائم فيما يتعلق بمركز الخدمات المشتركة، أي وجود مركزين في سانتياغو وبانكوك بالإضافة إلى المركز الرئيسي الموجود في بودابست، مما تنتج عنه زيادة صافية قدرها 8 وظائف بالمقارنة مع المقترح المتعلق ببرنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013.

#### الوظائف المتعلقة بخطة العمل الفورية

31- روجعت الوظائف المدرجة في الميزانية وقدرها 18 وظيفة في إطار خطة العمل الفورية للفترة 2012-2013 ويُقترح إدخال تعديلات بسيطة على أساس "عدم تحقيق كسب أو خسارة". فضلاً عن ذلك، يُقترح إعادة تحديد عدد الوظائف المتعلقة بخطة العمل الفورية والمدرجة في الميزانية من 18 وظيفة إلى 43 وظيفة عن طريق اعتبار الوظائف الـ 25 المنطوية تحت برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين ووظائف مدرجة في الميزانية. وقد أُدرجت بالفعل مخصصات تبلغ 5.3 ملايين دولار أمريكي في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 في إطار الهدف الوظيفي ذال من أجل التمويل الكامل لبرنامج الموظفين الفنيين المبتدئين عند هذا المستوى. وقد يخضع نطاق وعدد الوظائف المتعلقة بخطة العمل

الفورية لمزيد من التعديل في عام 2012 أثناء استعراض برنامج العمل والميزانية وتنفيذ خطة العمل الفورية من جانب الأجهزة الرئاسية.

32- ومما يُذكر أن برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين، المنشأ في إطار خطة العمل الفورية والممول منها<sup>15</sup>، يهدف إلى تشجيع اجتذاب وتوظيف موظفين من المجموعات المستهدفة، أي الفئة الفنية من النساء ومواطني البلدان النامية غير الممثلة أو الناقصة التمثيل، مما يُسهم في تجديد شباب القوة العاملة بالمنظمة. والرقم المستهدف تحقيقه بحلول نهاية عام 2012 هو توظيف 25 موظفاً وتعيينهم للخدمة في جميع أجزاء المنظمة في إطار برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين. وهذا البرنامج تديره مركزياً شعبة إدارة الموارد البشرية ونظراً إلى أنه لا يمكن أن يُعرف مسبقاً مكان الوظائف، فلأغراض هذه الوثيقة تُعرض الوظائف في عداد وظائف المقر الرئيسي وتُورد كمجموعة منفصلة عن الإدارات والمكاتب الأخرى.

#### *الوظائف غير المتعلقة بخطة العمل الفورية*

33- تُجرى مراجعة دقيقة لملاك الوظائف غير المتعلقة بخطة العمل الفورية، وهو ما يحدث بصورة رئيسية في إطار الهدفين الوظيفيين خاء وذال، مع التركيز بوجه خاص على إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية وشعبة رئيس موظفي المعلوماتية، من أجل الإبقاء عند الحد الأدنى المطلق على الزيادة الإجمالية في الوظائف المدرجة في الميزانية، بخلاف الوظائف المتعلقة بتنفيذ خطة العمل الفورية.

34- وحددت المراجعة الأولية وجود خفض صافٍ قدره 47 وظيفية يتعين تطبيقه على ملاك الوظائف المدرجة في الميزانية. ومن بين الوظائف الملغاة المقترحة 41 وظيفة تندرج ضمن الهدفين الوظيفيين خاء وذال في إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية (14 وظيفة)، وشعبة رئيس موظفي المعلوماتية (8 وظائف)، ومكتب الاتصالات والعلاقات الخارجية (3 وظائف)، ومكتب تبادل المعرفة (4 وظائف)، وإدارة التعاون التقني (وظيفة واحدة)، ومكاتب الاتصال (3 وظائف)، والمكاتب الإقليمية (8 وظائف). وتُقترح أيضاً تخفيضات في إدارة الزراعة وإدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية والإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة وإدارة التعاون التقني ومكاتب ممثلي المنظمة القطريين وهي ترمي بصورة رئيسية إلى التعويض عن الزيادات في وظائف فئة الخدمات العامة المقترحة أصلاً. ويورد الملحق السادس التغييرات في الوظائف حسب مجموعة الرتبة والوحدة التنظيمية.

<sup>15</sup> خطة العمل الفورية، الإجراء 3-62.

الجدول 3: تطور الوظائف من المقترح المتعلق ببرنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 إلى تعديلات برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013

برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2013-2012	التغيير			برنامج العمل والميزانية للفترة 2013-2012 (الوثيقة C2011/3)	فئة الرتبة
	مواصلة التنفيذ	وظائف أخرى	تنفيذ خطة العمل الفورية برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين		
					المقر الرئيسي
951	(4)	3	25	927	الفئة الفنية فما أعلى
751	(26)	1	-	776	فئة الخدمات العامة
<b>1,702</b>	<b>(30)</b>	<b>4</b>	<b>25</b>	<b>1,703</b>	<b>مجموع المقر الرئيسي</b>
					المكاتب اللامركزية
522	(4)	(4)	-	529	الفئة الفنية فما أعلى
879	(13)	-	-	885	فئة الخدمات العامة
<b>1,401</b>	<b>(17)</b>	<b>(4)</b>	<b>-</b>	<b>1,414</b>	<b>مجموع المكاتب اللامركزية</b>
					جميع المواقع
1,473	(8)	(1)	25	1,456	الفئة الفنية فما أعلى
1,630	(39)	1	-	1,661	فئة الخدمات العامة
<b>3,103</b>	<b>(47)</b>	<b>-</b>	<b>25</b>	<b>3,117</b>	<b>المجموع</b>

تطور موجز للتعديلات في الوظائف من الفترة 2010-2011 إلى الفترة 2012-2013

35- يبين الجدول 4 تطور الوظائف من حالتها في برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011 إلى برنامج العمل والميزانية المعدلين للفترة 2012-2013. ويؤدي الحفاظ على الوضع القائم بخصوص مركز الخدمات المشتركة إلى عدم حدوث تغييرات على المستوى الكلي؛ ونقل خمس وظائف من المقر الرئيسي إلى المكاتب اللامركزية هو أمر يتصل بنقل الأعمال المتعلقة بإدارة شؤون البائعين والتوظيف من المقر الرئيسي إلى مركز الخدمات المشتركة في بودابست. ويشمل تنفيذ خطة العمل الفورية 43 وظيفة بإدراج برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين في ذلك. وأخيراً فإن مواصلة التنفيذ تشمل خفضاً صافياً قدره تسع وظائف غير متعلقة بخطة العمل الفورية بالمقارنة مع الفترة 2010-2011 مع الوفاء تماماً بالطلب المقدم من المؤتمر بإبقاء الوظائف غير المتعلقة بخطة العمل الفورية عند الحد الأدنى المطلق. وتقدّم على الموقع الشبكي للمنظمة ([www.fao.org/pwb](http://www.fao.org/pwb)) أعداد الوظائف بحسب مجموعة الرتبة والوحدة التنظيمية.

الجدول 4: تطور الوظائف من الفترة 2010-2011 إلى تعديلات برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013

برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2013-2012	التغيير			برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011	فئة الرتبة
	مواصلة التنفيذ	وظائف أخرى	تنفيذ خطة العمل الفورية برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين		
					المقر الرئيسي
951	6	14	25	-	الفئة الفنية فما أعلى
751	(17)	4	-	(5)	فئة الخدمات العامة
<b>1,702</b>	<b>(11)</b>	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>(5)</b>	<b>مجموع المقر الرئيسي</b>
					المكاتب اللامركزية
522	(6)	-	-	-	الفئة الفنية فما أعلى
879	8	-	-	5	فئة الخدمات العامة
<b>1,401</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>مجموع المكاتب اللامركزية</b>
					جميع المواقع
1,473	-	14	25	-	الفئة الفنية فما أعلى
1,630	(9)	4	-	-	فئة الخدمات العامة
<b>3,103</b>	<b>(9)</b>	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>

### رابعاً- تحقيق مكاسب إضافية متعلقة بالكفاءة ووفورات لمرة واحدة واستخدام الرصيد غير المنفق من الفترة 2010-2011

36- أعرب المؤتمر عن تقديره للجهود الجارية التي يبذلها المدير العام لتحديد وفورات ومكاسب متعلقة بالكفاءة للفترة 2012-2013 وأحاط علماً بالوفورات الناجمة عن زيادة الكفاءة، البالغة 26.5 مليون دولار أمريكي، والتي أعيدت برمجتها في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 لصالح خطة العمل الفورية (10.6 ملايين دولار أمريكي) والبرامج التقنية والتشغيلية (15.9 مليون دولار أمريكي)<sup>16</sup>.

37- وقد طلب المؤتمر إلى المدير العام اتخاذ تدابير لتحقيق مكاسب إضافية ناجمة عن الكفاءة ولتحقيق وفورات لمرة واحدة بالاستناد إلى مقترحات طرحتها الأمانة خلال المؤتمر فضلاً عن تدابير أخرى يتعين تحديدها. وطلب المؤتمر ألا تتحقق المكاسب المتعلقة بالكفاءة على حساب تنفيذ البرامج وأن تُلتزم بصورة رئيسية في الهدفين خاء و ذال، دون استبعاد تحقيق مكاسب متعلقة بالكفاءة في الأهداف الإستراتيجية الأخرى. وأذن المؤتمر أيضاً للمدير العام باستخدام أي رصيد غير منفق من اعتمادات الفترة 2010-2011 من أجل التنفيذ الكامل لخطة العمل الفورية، بما في ذلك تكاليف الاستثمار غير المتكررة لهذه الخطة التي سيجري تكبدها خلال الفترة المالية 2012-2013. والمبلغ الكلي المراد الوصول

<sup>16</sup> الفقرات 199-218 من الوثيقة C/2011/3.

إليه عن طريق المكاسب الإضافية في الكفاءة والوفورات التي تتحقق لمرة واحدة واستخدام الرصيد غير المنفق للفترة 2010-2011 هو 34.5 مليون دولار أمريكي.

### تحقيق الهدف المتعلق بإيجاد وفورات

38- سيجري تحقيق وفورات قدرها 34.5 مليون دولار أمريكي عن طريق تعديل برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 في المجالات الخمسة التي اقترحتها الأمانة أثناء المؤتمر، كما يتجلى ذلك في الجدول 5 وكما يرد مزيد من الشرح له أدناه.

الجدول 5: المكاسب الإضافية المتعلقة بالكفاءة، والوفورات التي تتحقق لمرة واحدة، واستخدام الرصيد غير المنفق للفترة 2010-2011 (بآلاف الدولارات الأمريكية)

الوصف	المبلغ	الهدف الاستراتيجي / الهدف الوظيفي
1- تعديلات الملاك الوظيفي المقترح	5,000	هدف وظيفي : خاء/ذال (82٪) هدف استراتيجي (18٪)
2- خفض حجم السفر المخطط له	3,000	هدف استراتيجي /هدف وظيفي
3- التخطيط للمطبوعات بشكل أفضل	2,000	هدف استراتيجي /هدف وظيفي
4- تحسين استرداد التكاليف فيما يتعلق بالخدمات الإدارية والتشغيلية	6,000	هدف وظيفي : خاء/ذال
5- تحسين استرداد التكاليف فيما يتعلق بخدمات الدعم التقني	6,000	أهداف استراتيجية
6- الرصيد المرحل من الفترة 2010-2011	6,000	هدف وظيفي : خاء/ذال
7- وفورات إضافية (يتعين تحديدها)	6,502	هدف وظيفي : خاء/ذال (60٪) هدف استراتيجي (40٪)
<b>34,502</b>		
برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2012-2013		

39- *تعديلات الملاك الوظيفي*: الوفورات في الوظائف والتي تبلغ 5 ملايين دولار أمريكي ستنشأ عن التعديلات المقترح إدخالها على الملاك الوظيفي والمبينة في القسم الوارد أعلاه. و تنشأ الأغلبية العظمى من هذه الوفورات (82٪) عن إلغاء وظائف في إطار الهدفين الوظيفيين خاء و ذال. أما الوفورات التي تتحقق في إطار الأهداف الاستراتيجية فتتصل في المقام الأول بتخفيضات في تكاليف الدعم الإداري.

40- *تخفيض حجم السفر*: خفض الحجم المخطط له للسفر في مهام رسمية، والذي سيُسفر عن تحقيق وفورات قدرها 3 ملايين دولار أمريكي، سيتحقق عن طريق تحسين إدارة المقترحات المتعلقة بالسفر من جانب الإدارات والمكاتب وعن طريق استخدام المؤتمرات التي تُعقد عن بُعد والمؤتمرات الفيديوية، متى كان ذلك ممكناً، دون التأثير على برنامج العمل. ولتحقيق الهدف المتعلق بالوفورات في تعديلات برنامج العمل والميزانية، فإن الموارد غير المتعلقة بالموظفين لكل شعبة/مكتب قد حُفّضت بمبلغ يعادل نسبة 10 في المائة تقريباً من تكلفة سفر الموظفين في مهام رسمية المصطلح به في الفترة 2009-2010، ومن ثم فإن الوفورات المتحققة ستؤثر على الأهداف الاستراتيجية والأهداف الوظيفية على السواء.

41- *التخطيط للمطبوعات بشكل أفضل*: يجري استحداث أداة على أساس النظام لتخطيط النواتج الإعلامية ترمي إلى مساعدة الجهات الفنية الصادرة عنها هذه النواتج على تخطيطها بشكل أفضل. وستنشأ وفورات محددة كميّاً بمبلغ مليوني دولار أمريكي عن طريق وضع أهداف أدق للنواتج الإعلامية بما في ذلك التغطية اللغوية وتحديد الأولويات عن طريق إيجاد روابط أقوى بنتائج الوحدات. ولتحقيق الهدف المتعلق بالوفورات في تعديلات برنامج العمل والميزانية، فإن الموارد غير المتعلقة بالموظفين للشعب والمكاتب الموجودة بالمقر الرئيسي قد حُفّضت بالاستناد إلى التوزيع الراهن لتكاليف المطبوعات، مما يؤثر على الأهداف الاستراتيجية والأهداف الوظيفية على السواء.

42- *تحسين استرداد التكاليف فيما يتعلق بتكاليف الدعم*: تحسناً لاسترداد تكاليف الدعم الإداري والتشغيلي، حث المؤتمر المدير العام على أن يواصل بنشاط تدابير استرداد التكاليف التي اقترحت سابقاً على لجنة المالية وأن يستحدث آليات جديدة، حسبما يكون مناسباً، بالاستناد إلى خبرة وكالات الأمم المتحدة الأخرى. وتنظر لجنة المالية، في دورتها التي تُعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2011<sup>17</sup>، في الوسائل الكفيلة بتحسين استرداد التكاليف لكي يوافق عليها المجلس قبل نهاية عام 2011. وسيؤدي تحسين استرداد تكاليف الدعم الإداري والتشغيلي بمقدار 6 ملايين دولار أمريكي والذي سينشأ عن هذه التدابير إلى الإسهام في بلوغ الهدف المتعلق بتحقيق الوفورات في إطار الهدفين الوظيفيين خاء وذا.

43- *تحسين استرداد التكاليف فيما يتعلق بالخدمات التقنية*: تقدم المنظمة المساعدة التقنية إلى الدول الأعضاء في إطار البرنامج العادي وعن طريق خدمات الدعم التقني في إطار المشاريع الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية. وتكلفة خدمات الدعم التقني المقدمة من الموظفين الفنيين في جميع المواقع تُسترد كلما كان ذلك ممكناً من ميزانيات المشاريع. وقد أظهر التحليل وجود فرص لتحسين استرداد تكاليف خدمات الدعم التقني عن طريق تبسيط عملية المطالبة وتحسين وعي الموظفين وتدريبهم. وتحسين استرداد تكاليف خدمات الدعم التقني بمقدار 6 ملايين دولار أمريكي، الذي ينشأ عن هذه التدابير، سيُسهم في بلوغ الهدف المتعلق بتحقيق الوفورات في إطار الأهداف الاستراتيجية.

44- *الرصيد المرحل من الفترة 2010-2011*: يُقدَّر حالياً وجود نقص في الإنفاق قدره 6 ملايين دولار أمريكي تقريباً مقابل الاعتمادات الصافية للفترة 2010-2011 من التمويل المتكرر الخاص بخطة العمل الفورية وأموال البرنامج العادي غير المتعلقة بهذه الخطة، على النحو الذي جرى بيانه للمؤتمر في يونيو/حزيران 2011 وعلى النحو المبلَّغ للجنة المالية في دورتها المعقودة في أكتوبر/تشرين الأول 2011<sup>18</sup>. وستُرحَّل هذه الأرصدة وتُطبَّق على تكاليف الاستثمار لخطة العمل الفورية للفترة 2012-2013 في إطار الهدفين الوظيفيين خاء وذا مما يخفِّض المبلغ المرصود في ميزانية 2012-2013 للاستخدام في تمويل هذه التكاليف ويُسهم في بلوغ الهدف المتعلق بتحقيق الوفورات. وسيجري إبلاغ لجنة المالية في مايو/أيار 2012 بالرصيد المرحَّل وأداء الميزانية النهائي للفترة 2010-2011.

<sup>17</sup> الوثيقة FC 140/8.

<sup>18</sup> الوثيقة FC 140/9.

45- الوفورات الإضافية: سيجري تلمس الرصيد البالغ 6.5 ملايين دولار أمريكي من تدابير تحقيق الكفاءة ومن الوفورات التي تتحقق مرة واحدة والتي يتعين تحديدها ووضعها موضع التطبيق خلال الفترة 2012-2013، وكذلك من أي خفض آخر في الإنفاق في فترة السنتين الحالية.

#### التأثير على أبواب الميزانية المتعلقة بالاعتمادات الصافية

46- طلب المؤتمر ألا تتحقق المكاسب المتعلقة بالكفاءة على حساب تنفيذ البرامج وأن تُلتمس بصورة رئيسية في الهدفين الوظيفيين خاء وذال، دون استبعاد تحقيق مثل هذه المكاسب في الأهداف الإستراتيجية الأخرى. ويعرض الجدول 6 والملحق الثاني نظرة على الاعتمادات الصافية الناتجة عن ذلك حسب باب الميزانية بعد تنفيذ التعديلات المعروضة إجمالاً أعلاه. ويعرض الملحق الثالث النظرة نفسها حسب الإدارة والمكتب المستقل.

#### الجدول 6: الاعتمادات الصافية للفترة 2012-2013 حسب باب الميزانية

توزيع الاعتمادات الصافية للفترة 2012-2013 حسب أبواب الميزانية (بملايين الدولارات الأمريكية)				
باب الميزانية	قرار المؤتمر	التعديل المقترح	برنامج العمل والميزانية المدَّان للفترة 2012-2013	النسبة المئوية للتغيير
الأهداف الاستراتيجية ألف-لام	524.1	(11.7)	512.4	(2.2%)
الهدفان الوظيفيان خاء وذال	348.1	(22.8)	325.4	(6.5%)
برنامج التعاون التقني	116.0	-	116.0	
المصروفات الطارئة	0.6	-	0.6	
الإنفاق الرأسمالي	26.4	-	26.4	
الإنفاق الأمني	24.8	-	24.8	
الوفورات/المبلغ المرَّحل	(34.5)	34.5	-	
<b>المجموع</b>	<b>1,005.6</b>	<b>0.0</b>	<b>1,005.6</b>	

47- وسيؤزَع التخفيض البالغ 34.5 مليون دولار أمريكي كما يلي: سيُحمَل مبلغ 22.8 مليون دولار أمريكي على الأهداف الوظيفية (66 في المائة) و11.7 مليون دولار أمريكي على الأهداف الاستراتيجية (34 في المائة)، مع المحافظة على تنفيذ البرامج. وهذا يتمشى مع طلب المؤتمر بأن تُلتمس الوفورات بصورة رئيسية في الأهداف الوظيفية. ويتمثل التأثير الإجمالي في أن الاعتمادات الصافية للأهداف الاستراتيجية ستخفض بنسبة 2.2 في المائة، في حين أن الاعتمادات الصافية للأهداف الوظيفية ستخفض بنسبة 6.5 في المائة.

48- وقد أعفي تماماً من ذلك برنامج التعاون التقني والبابان المتعلقان بالإنفاق الرأسمالي وبالإنفاق الأمني.

49- ويقدم الملحق الرابع استعراضاً لأرقام الاعتمادات الصافية حسب الباب والموقع (المقر الرئيسي والأقاليم) بينما يقدم الملحق الخامس بياناً تفصيلياً للتغييرات في إطار الهدف الوظيفي خاء حسب الوحدة التنظيمية.

50- وفي إطار النظام المُصَلح للبرمجة والميزنة والرصد القائم على النتائج، تقوم جميع الأفرقة والوحدات التنظيمية المعنية بالاستراتيجية بإعداد خطط عمل تفصيلية أثناء الربع الأخير من عام 2011 بغية تنفيذ برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013. وستأخذ خطط العمل في الحسبان التعديلات المُدخلة على برنامج العمل والميزانية على النحو الذي وافق عليه المجلس، بما في ذلك تخصيص موارد إضافية للهدف الاستراتيجي 'كاف'. وكما حدث في ميزانية فترة السنتين 2010-2011، فإن من المتوقع أن تسفر عملية تخطيط العمل عن حدوث بعض التحويلات الإضافية للموارد بين أبواب الميزانية (الأهداف الاستراتيجية والأهداف الوظيفية) والتي تعكس الأخذ بأكثر طرائق التنفيذ كفاءة وفعالية. وستُبلَّغ نتائج عملية تخطيط العمل للجنة المالية ولجنة البرنامج في مايو/أيار 2012 في التقرير العادي المتعلق بالتحويلات فيما بين أبواب الميزانية.

### خامساً- الفرص المتاحة لاتخاذ تدابير أخرى أثناء التنفيذ

51- توجد فرص يمكن في ظلها اتخاذ تدابير إضافية أثناء تنفيذ برنامج العمل والميزانية في الفترة 2012-2013 تتصل باستعراض الملاك الوظيفي وتحقيق مزيد من الوفورات ومن المكاسب المتصلة بالكفاءة والتي تصل إلى المبلغ المتمثل في 34.5 مليون دولار أمريكي بل وتتجاوزه.

52- فالاستعراض الجاري للوظائف المتعلقة بخطة العمل الفورية وللوظائف غير المتعلقة بها سيُتيح فرصاً لإجراء مزيد من التعديلات في الملاك الوظيفي أثناء التنفيذ، مثل ما يتعلق بتقديم الدعم إلى برنامج التعاون بين الجنوب والجنوب، وموظفي الإعلام المنتدبين إلى مراكز أخرى.

53- والمناقشة الجارية بشأن موضوع هيكل وأداء المكاتب اللامركزية التي تجريها لجنتي البرنامج والمالية<sup>19</sup> والمؤتمرات الإقليمية والمجلس ستتيح أيضاً الفرص لإجراء مزيد من التعديل للأولويات وتنفيذ البرامج والهيكل التنظيمية المتصلة بها. وتتصل هذه الفرص، على سبيل المثال، بإيجاد هيكل أكثر مرونة للمكاتب القطرية، وتعزيز المكاتب الإقليمية الإقليمية، وإضفاء اللامركزية على المهام والموارد المتعلقة بإدارة الموارد البشرية، وتعبئة الموارد، والمشتريات، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والعمليات المضطلع بها في حالات الطوارئ. وقد تنشأ تحولات في بؤرة الاهتمام البرنامجي نتيجةً لعملية تعزيز البرمجة القطرية الجاري القيام بها.

54- وقد يجري أيضاً النظر في زيادة المرونة الإحلالية فيما بين الموارد المخصصة داخل أي منطقة من أجل تعزيز القدرة على تحقيق النتائج المتوقعة. وينبغي أن يُعهد بالمسؤولية داخل المنطقة إلى المكتب الإقليمي مع القيام، حيثما كان ذلك مناسباً، بإنشاء وظيفة "موظف تخطيط إقليمي" تُخصص لهذا الغرض، وهو ما أثبت بالفعل فائدته في بعض المكاتب الإقليمية.

55- وستواصل الإدارة العمل على تحقيق وفورات في تنفيذ الهدفين الوظيفيين خاء وذاك أثناء الفترة 2012-2013 بعد تحقيق الوفورات المطلوبة. وسيقوم رؤساء الأفرقة المعنية بالاستراتيجية في إطار الهدفين الوظيفيين خاء وذاك بقيادة عملية البحث عن تحسينات تتحقق في العمليات وتحقيق أوجه كفاءة في مجالات عملهم. ويُقترح، بخصوص الموارد الإضافية المحررة عن طريق تحقيق وفورات في تنفيذ الهدفين الوظيفيين خاء وذاك، إن وُجدت، أن يجري استخدامها لتعزيز المكاتب اللامركزية.

56- والاستعراض الدقيق للوفورات التي تتحقق في تنفيذ الهدفين الوظيفيين خاء وذاك خلال الفترة 2012-2013 قد يشمل أيضاً النظر في ترشيد هياكل الإدارة في المجالات الإدارية في المقر الرئيسي، وخاصة تحليل مهام الوظائف من الرتبة مد-1. وبالإضافة إلى ذلك، سيجري بصورة عامة النظر في إضفاء المرونة على مستويات الرتبة لشاغلي وظائف المديرين، بما يتسق مع القواعد واللوائح القائمة للمنظمة.

57- أما التعديلات التي قد تنشأ عن هذه الاستعراضات والتدابير الإضافية فسيجري الإبلاغ عنها من أجل النظر فيها عن طريق الآليات المعتادة للرصد والمراقبة التابعة للأجهزة الرئاسية. وستتاح للأجهزة الرئاسية الفرصة للنظر في إجراء استعراض وتعديل أوسع نطاقاً لتنفيذ برنامج العمل والميزانية وخطة العمل الفورية أثناء عام 2012، بما في ذلك أثناء الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التي تُعقد في يونيو/حزيران 2012.

### سادساً- المقررات المطلوبة

58- يُقترح إجراء تعديلات في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 من أجل تحقيق مزيد من المكاسب المتعلقة بالكفاءة، وتحقيق وفورات تتحقق مرة واحدة، وللاستخدام المتوقع للرصيد غير المنفق من أجل الأنشطة المتصلة بخطة العمل الفورية في الفترة 2012-2013 وهو الرصيد الذي يبلغ إجمالاً 34.5 مليون دولار أمريكي، بما يتمشى مع توجيهات المؤتمر ومع قرار المؤتمر 2011/5.

59- ويُطلب إلى لجنتي البرنامج والمالية النظر في التعديلات المقترحة في برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 ويُطلب إلى المجلس ما يلي:

- الإحاطة علماً بأن توجيهات المؤتمر ومقرراته قد نُفذت؛
- الموافقة على الملاك الوظيفي المنقح للوظائف المدرجة في الميزانية وعلى التغييرات الهيكلية؛
- الموافقة على التوزيع المنقح للاعتمادات الصافية حسب أبواب الميزانية كما ينعكس في الجدول 7 أدناه.

60- ويُطلب أيضاً إلى المجلس ملاحظة أنه يمكن أن تنشأ عمليات نقل أخرى للموارد في الميزانية نتيجةً لتخطيط العمل وكذلك نتيجةً لاستخدام أكفأ وأنجع طرائق التنفيذ أثناء فترة السنتين. أما عمليات النقل داخل كل باب من أبواب الميزانية وبين باب وآخر منها، وهي العمليات المطلوبة لتنفيذ المقترحات أثناء فترة السنتين، فسيجري تناولها وفقاً للمادة 4-5 من اللائحة المالية.

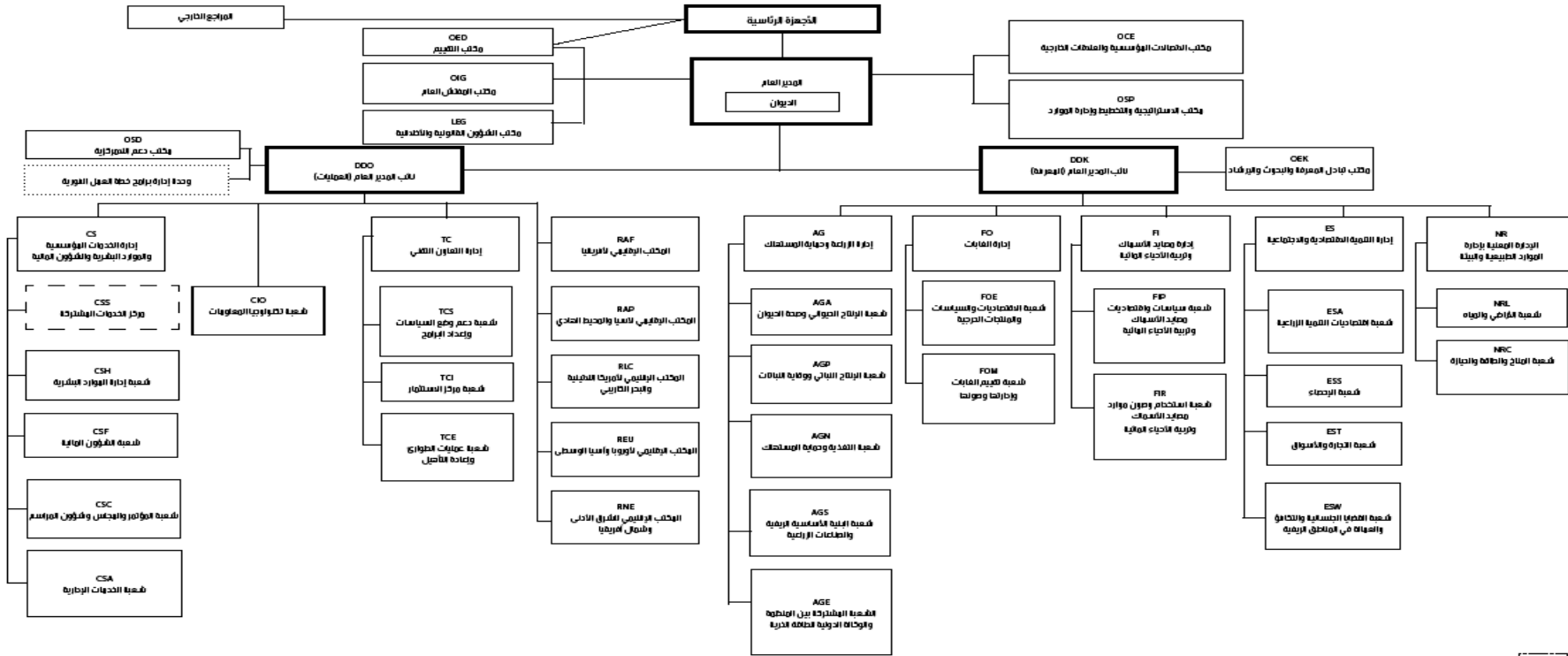
61- ويُطلب إلى المجلس إقرار مبدأ أن الموارد المحررة عن طريق الوفورات التي تتحقق في تنفيذ الهدفين الوظيفيين خاء وذال، إن وُجدت، سيجري استخدامها لتعزيز المكاتب اللامركزية. وبالإضافة إلى ذلك، ستكون لدى الأجهزة الرئاسية الفرصة للنظر في إجراء استعراض وتعديل أوسع نطاقاً لتنفيذ برنامج العمل والميزانية وخطة العمل الفورية أثناء عام 2012، بما في ذلك أثناء الدورة الرابعة والأربعين بعد المائة للمجلس التي تُعقد في يونيو/حزيران 2012.

الجدول 7: الاعتمادات الصافية للفترة 2012-2013 حسب أبواب الميزانية (بآلاف الدولارات الأمريكية)

الباب	الأهداف الاستراتيجية/الأهداف الوظيفية	الوثيقة CR 5/2011	التعديلات	برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2013-2012
-1	ألف- التكتيف المستدام للإنتاج المحصولي	60,076	(1,325)	58,751
-2	باء- زيادة الإنتاج الحيواني المستدام	39,102	(1,402)	37,700
-3	جيم- إدارة مصائد الأسماك وموارد تربية الأحياء المائية واستخدامها على نحو مستدام	68,279	(1,826)	66,453
-4	دال- تحسين سلامة وجودة الأغذية في جميع مراحل سلسلة الأغذية	32,040	(1,001)	31,039
-5	هاء- الإدارة المستدامة للغابات والأشجار	51,833	(1,508)	50,325
-6	واو- الإدارة المستدامة للأراضي والمياه والموارد الوراثية وتحسين الاستجابة للتحديات البيئية العالمية التي تؤثر في الأغذية والزراعة	70,521	(1,816)	68,705
-7	زاي- البيئة المواتية للأسواق لتحسين سبل المعيشة والتنمية الريفية	46,598	(1,429)	45,169
-8	حاء- تحسين الأمن الغذائي والنهوض بالتغذية	90,620	(2,628)	87,992
-9	طاء- تحسين الاستعداد لمواجهة الأخطار والطوارئ المتعلقة بالأغذية والزراعة والاستجابة الفعالة لها	8,940	(716)	8,224
-10	كاف- المساواة بين الجنسين في الحصول على الموارد والسلع والخدمات، وفي صنع القرار في المناطق الريفية	16,254	2,332	18,586
-11	لام- زيادة الاستثمارات العامة والخاصة في مجال الزراعة والتنمية الريفية وزيادة فعالية هذه الاستثمارات	39,876	(415)	39,461

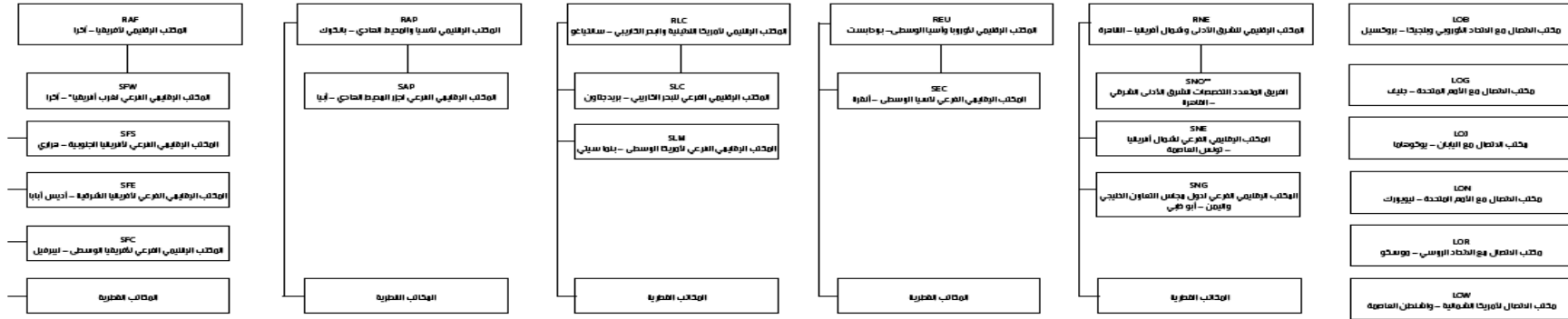
الباب	الأهداف الاستراتيجية/الأهداف الوظيفية	الوثيقة CR 5/2011	التعديلات	برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2013-2012
-12	خاء- التعاون الفعال مع الدول الأعضاء وأصحاب الشأن	233,824	(14,695)	219,129
-13	ذال- الإدارة الكفؤة والفعالة	114,303	(8,072)	106,231
-15	برنامج التعاون التقني	116,027	-	116,027
-16	المصروفات الطارئة	600	-	600
-17	الإنفاق الرأسمالي	26,439	-	26,439
-18	الإنفاق الأمني	24,809	-	24,809
	مكاسب الكفاءة الإضافية، و الوفورات التي تتحقق لمرة واحدة، واستخدام الرصيد غير المنفق للفترة 2010-2011	(34,502)	34,502	-
	<b>المجموع</b>	<b>1,005,639</b>	<b>-</b>	<b>1,005,639</b>

الملاحق الأول- مخطط العيكل التنظيمي للمقر الرئيسي



منارة  
وحدة وحدة محددة

الملاحق الأول (تكملة) - مخطط الهيكل التنظيمي للمكاتب الميدانية



\* مقر هيلزرك في المكتب الإقليمي  
 \*\* توجد مكاتب الفرع المدمج للتخصصات لشرق الأدنى الشرقي حالياً في مقر المكتب الإقليمي. ومن المفترض دمج مع المكتب الإقليمي بعدما ينظر في ذلك المؤتمر الإقليمي.

الملحق الثاني: التعديلات على الاعتمادات الصافية للفترة 2012-2013 حسب الأهداف الاستراتيجية/الأهداف الوظيفية (بآلاف الدولارات الأمريكية)

برنامج العمل والميزانية المدلان للفترة 2013-2012	عمليات الاسترداد والترحيل				المكاسب الإضافية الناشئة عن زيادة الكفاءة والوفورات التي تتحقق لمرة واحدة					استعادة الموارد الوثيقة CR 5/2011 الهدف الاستراتيجي / الهدف الوظيفي الجنسائية والتعديلات التقنية*		
	المجموع الفرعي	الرصيد المرحل من الفترة 2011-2010	تحسين استرداد التكاليف (خدمات الدعم التقني)	تحسين استرداد التكاليف (خدمات الدعم الإداري والتشغيل)	المجموع الفرعي	وفورات إضافية	التخطيط للمطبوعات بشكل أفضل	تخفيض حجم السفر	الملك الوظيفي			
(12)	(11)	(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
58,751	(217)	-	(217)	-	(858)	(299)	(203)	(265)	(92)	(249)	60,076	ألف
37,700	(524)	-	(524)	-	(605)	(192)	(115)	(176)	(122)	(273)	39,102	باء
66,453	(722)	-	(722)	-	(929)	(340)	(261)	(318)	(10)	(175)	68,279	جيم
31,039	(374)	-	(374)	-	(473)	(158)	(165)	(145)	(4)	(154)	32,040	دال
50,325	(507)	-	(507)	-	(725)	(256)	(225)	(237)	(7)	(277)	51,833	هاء
68,705	(616)	-	(616)	-	(948)	(350)	(229)	(232)	(137)	(252)	70,521	واو
45,169	(634)	-	(634)	-	(548)	(232)	(147)	(165)	(5)	(247)	46,598	زاي
87,992	(955)	-	(955)	-	(1,123)	(445)	(231)	(251)	(197)	(550)	90,620	حاء
8,224	(655)	-	(655)	-	(102)	(40)	(29)	(33)	-	41	8,940	طاء
18,586	(113)	-	(113)	-	(266)	(79)	(58)	(55)	(73)	2,711	16,254	كاف
39,461	(143)	-	(143)	-	(620)	(205)	(22)	(153)	(240)	348	39,876	لام
219,129	(8,913)	(4,520)	(503)	(3,890)	(5,105)	(2,534)	(308)	(606)	(1,657)	(677)	233,824	حاء
106,231	(3,627)	(1,480)	(37)	(2,110)	(4,201)	(1,371)	(6)	(366)	(2,458)	(244)	114,303	ذال
116,027	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	116,027	برنامج التعاون التقني
600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	600	المصروفات الطارئة
26,439	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,439	الإنفاق الرأسمالي
24,809	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,809	الإنفاق الأمني
-	18,000	-	-	-	16,502	-	-	-	-	-	(34,502)	الوفورات
1,005,639	-	(6,000)	(6,000)	(6,000)	-	(6,502)	(2,000)	(3,000)	(5,000)	-	1,005,639	المجموع

\* يعكس التعديل التقني تصحيح هياكل تكاليف الموظفين العادية النهائية على أساس عدم الربح وعدم الخسارة.

الملحق الثالث: التعديلات على الاعتمادات الصافية للفترة 2012-2013 حسب الإدارة والمكتب المستقل (بآلاف الدولارات الأمريكية)

برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2012 - 2013	عمليات الاسترداد والترحيل				الكفاءة الإضافية والوفورات					استعادة السوارد	الوثيقة CR 5/2011	الإدارة / المكتب
	المجموع الفرعي	الرصيد المرحل من الفترة 2011-2010	تحسين استرداد التكاليف (خدمات الدعم التقني)	تحسين استرداد التكاليف (خدمات الدعم الإداري والتشغيل)	المجموع الفرعي	وفورات إضافية	التخطيط للمطبوعات بشكل أفضل	تخفيض حجم السفر	الملاك الوظيفي	المتعلقة بالسائل الجنسسانية والتعديلات التقنية		
(12)	(11)	(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
8,012	-	-	-	-	(198)	(96)	(8)	(93)	-	(28)	8,238	مكتب المدير العام
7,040	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,040	مكتب التقييم
9,300	-	-	-	-	(186)	(108)	-	(78)	-	(31)	9,517	مكتب المفتش العام
9,504	-	-	-	-	(76)	(68)	(4)	(4)	-	(27)	9,607	مكتب الشؤون القانونية والأخلاقية
22,202	(1,230)	(1,230)	-	-	(838)	(250)	(234)	(41)	(314)	(73)	24,344	مكتب الاتصالات المؤسسية والعلاقات الخارجية
9,719	(1,400)	(1,400)	-	-	(102)	(77)	(2)	(23)	-	(22)	11,243	مكتب الاستراتيجية والتخطيط وإدارة الموارد
5,114	-	-	-	-	(79)	(60)	-	(19)	-	(18)	5,210	نائب المدير العام (للمعرفة)
30,328	-	-	-	-	(871)	(243)	(55)	(93)	(480)	(106)	31,305	مكتب تبادل المعرفة والبحوث والإرشاد
3,524	(2,350)	(2,350)	-	-	(49)	(41)	-	(8)	-	(13)	5,935	نائب المدير العام (العمليات)
7,086	(740)	(740)	-	-	(104)	(80)	-	(24)	-	(23)	7,953	مكتب دعم اللامركزية
54,797	-	-	-	-	(1,157)	(580)	(1)	(36)	(540)	(123)	56,076	شعبة رئيس موظفي المعلوماتية

برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2013 - 2012	عمليات الاسترداد والتحويل				الكفاءة الإضافية والوفورات					استعادة الموارد	الوثيقة CR 5/2011	الإدارة / المكتب
	المجموع الفرعي	الرصيد المرحل من الفترة 2011-2010	تحسين استرداد التكاليف (خدمات الدعم التقني)	تحسين استرداد التكاليف (خدمات الدعم الإداري والتشغيل)	المجموع الفرعي	وفورات إضافية	التخطيط للمطبوعات بشكل أفضل	تخفيض حجم السفر	الملاك الوظيفي	المتعلقة بالوسائل الجنسية والتعديلات التقنية		
(12)	(11)	(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
166,625	(5,720)	(5,720)	-	-	(3,660)	(1,602)	(304)	(419)	(1,334)	(463)	176,468	المجموع على مستوى الوظائف العليا
92,560	(1,670)	-	(1,670)	-	(1,823)	(496)	(606)	(521)	(200)	(341)	96,394	إدارة الزراعة وحماية المستهلك
66,351	(931)	-	(931)	-	(999)	(351)	(357)	(221)	(70)	645	67,636	إدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية
43,886	(594)	-	(594)	-	(757)	(236)	(267)	(254)	-	(146)	45,383	إدارة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية
28,605	(297)	-	(297)	-	(544)	(153)	(225)	(166)	-	(108)	29,555	إدارة الغابات
29,064	(288)	-	(288)	-	(531)	(156)	(197)	(109)	(70)	(103)	29,986	الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة
65,539	(385)	-	(385)	-	(1,051)	(449)	(26)	(176)	(400)	(23)	66,998	إدارة التعاون التقني
130,982	(280)	(280)	-	-	(2,881)	(1,381)	(17)	(241)	(1,241)	(423)	134,566	إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية
16,305	-	-	-	-	(465)	(171)	-	(44)	(250)	(15)	16,784	مكاتب الاتصال
111,398	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	111,398	برنامج التعاون التقني
95,434	(537)	-	(537)	-	(958)	(539)	-	(382)	(37)	72	96,857	أفريقيا

برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2013 - 2012	عمليات الاسترداد والتحويل				الكفاءة الإضافية والوفورات					استعادة الموارد المتعلقة بالمسائل الجنسانية والتعدلات التقنية	الوثيقة CR 5/2011	الإدارة / المكتب
	المجموع الفرعي	الرصيد المرحل من الفترة 2011-2010	تحسين استرداد التكاليف (خدمات الدعم التقني)	تحسين استرداد التكاليف (خدمات الدعم الإداري والتشغيل)	المجموع الفرعي	وفورات إضافية	التخطيط للمطبوعات بشكل أفضل	تخفيض حجم السفر	الملاك الوظيفي			
(12)	(11)	(10)	(9)	(8)	(7)	(6)	(5)	(4)	(3)	(2)	(1)	
50,949	(408)	-	(408)	-	(926)	(299)	-	(150)	(477)	188	52,095	آسيا والمحيط الهادئ
18,751	(223)	-	(223)	-	(278)	(133)	-	(110)	(35)	329	18,923	أوروبا وآسيا الوسطى
52,025	(403)	-	(403)	-	(870)	(315)	-	(130)	(425)	182	53,116	أمريكا اللاتينية والبحر الكاربيبي
33,979	(264)	-	(264)	-	(759)	(220)	-	(77)	(461)	206	34,795	الشرق الأدنى
(54,000)	(6,000)	-	-	(6,000)	-	-	-	-	-	-	(48,000)	الخدمات الإدارية والتشغيلية- الإيرادات المؤسسية
5,339	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,339	برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين
600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	600	المصروفات الطارئة
26,439	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,439	الإنفاق الرأسمالي
24,809	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,809	الإنفاق الأمني
-	18,000	-	-	-	16,502	-	-	-	-	-	(34,502)	الكفاءة الإضافية والوفورات
1,005,639	-	(6,000)	(6,000)	(6,000)	-	(6,502)	(2,000)	(3,000)	(5,000)	-	1,005,639	المجموع الكلي

الملحق الرابع : الاعتمادات الصافية للفترة 2012-2013 حسب الهدف الاستراتيجي/الهدف الوظيفي والمنطقة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع		الشرق الأدنى		أمريكا اللاتينية والكاريبي		أوروبا وآسيا الوسطى		آسيا والمحيط الهادئ		أفريقيا		القرن الرئيسي / العالم		الهدف الاستراتيجي/ الهدف الوظيفي	
الوثيقة CR 5/2011	برنامج العمل والميزانية المعدلان	الوثيقة CR 5/2011	برنامج العمل والميزانية المعدلان	الوثيقة CR 5/2011	برنامج العمل والميزانية المعدلان	الوثيقة CR 5/2011	الهدف الاستراتيجي / الهدف الوظيفي	الوثيقة CR 5/2011	برنامج العمل والميزانية المعدلان	الوثيقة CR 5/2011	برنامج العمل والميزانية المعدلان	الوثيقة CR 5/2011	برنامج العمل والميزانية المعدلان		
58,751	(1,325)	60,076	4,428	4,500	3,974	4,081	1,169	1,197	3,982	4,076	7,271	7,443	37,927	38,779	أف
37,700	(1,402)	39,102	2,326	2,411	3,776	3,875	1,115	1,144	3,827	3,939	6,288	6,450	20,366	21,282	باء
66,453	(1,826)	68,279	2,691	2,741	3,592	3,641	1,167	1,192	3,187	3,239	12,704	12,877	43,112	44,589	جيم
31,039	(1,001)	32,040	657	682	2,527	2,630	517	526	1,941	1,999	5,607	5,701	19,790	20,502	دال
50,325	(1,508)	51,833	2,112	2,171	4,950	5,061	2,110	2,151	4,738	4,894	7,579	7,769	28,835	29,787	هاء
68,705	(1,816)	70,521	3,157	3,260	6,139	6,236	2,004	2,081	5,771	5,913	8,709	8,942	42,925	44,089	واو
45,169	(1,429)	46,598	1,381	1,416	3,171	3,318	1,137	1,158	4,439	4,564	4,871	4,993	30,171	31,149	زاي
87,992	(2,628)	90,620	6,161	6,333	8,846	8,984	1,692	1,725	4,296	4,456	15,987	16,330	51,010	52,792	حاء
8,224	(716)	8,940	-	-	94	95	-	-	260	241	199	198	7,671	8,406	طاء
18,586	2,332	16,254	372	-	610	240	871	505	1,921	1,558	5,898	5,576	8,914	8,376	كاف
39,461	(415)	39,876	315	313	836	821	424	484	592	535	3,288	3,192	34,006	34,531	لام
219,129	(14,695)	233,824	7,134	7,261	5,464	5,565	7,185	7,377	11,464	11,701	8,507	8,739	179,375	193,181	حاء
106,231	(8,072)	114,303	2,779	3,241	7,521	8,045	13,806	14,722	6,880	7,364	7,551	7,672	67,694	73,259	ذال
116,027	-	116,027	7,738	7,738	16,988	16,988	9,645	9,645	22,708	22,708	37,560	37,560	21,389	21,389	برنامج التعاون التقني
600	-	600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	600	600	المصروفات الطارئة
26,439	-	26,439	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26,439	26,439	الإنتفاق الرأسمالي
24,809	-	24,809	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,809	24,809	الإنتفاق الأمني
-	34,502	(34,502)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(34,502)	الوفورات
1,005,639	-	1,005,639	41,250	42,067	68,488	69,579	42,843	43,907	76,003	77,188	132,018	133,442	645,035	639,457	المجموع

الملحق الخامس: الهدف والوظيفي خاء: التعديلات على الاعتمادات الصافية للفترة 2012-2013 حسب الإدارة/المكتب  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الهدف الوظيفي خاء			
الإدارة/المكتب	الاعتماد الصافي الموافق عليه (الوثيقة CR 5/2011)	التعديلات	برنامج العمل والميزانية المعدّلان للفترة 2012-2013
مكتب المدير العام	8,238	(226)	8,012
مكتب التقييم	7,040	-	7,040
مكتب المفتش العام	9,517	(217)	9,300
مكتب الشؤون القانونية والأخلاقية	6,267	(71)	6,196
مكتب الاتصالات المؤسسية والعلاقات الخارجية	24,344	(2,142)	22,202
مكتب الاستراتيجية والتخطيط وإدارة الموارد	9,829	(125)	9,704
نائب المدير العام (للمعرفة)	5,210	(97)	5,114
مكتب تبادل المعرفة والبحوث والإرشاد	12,543	(568)	11,975
نائب المدير العام (العمليات)	5,935	(2,412)	3,524
مكتب دعم اللامركزية	7,953	(867)	7,086
شعبة رئيس موظفي المعلوماتية	54,649	(1,266)	53,384
<b>المجموع على مستوى الوظائف العليا</b>	<b>151,525</b>	<b>(7,990)</b>	<b>143,535</b>
إدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية	1,684	(50)	1,634
إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية	201	(5)	196
إدارة التعاون التقني	19,249	(789)	18,460
إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية	27,392	(760)	26,632
مكاتب الاتصال	15,490	(417)	15,073
المكاتب الإقليمية	24,484	(605)	23,879
المكاتب الإقليمية الفرعية	9,317	(189)	9,128
الخدمات الإدارية والتشغيلية- الإيرادات المؤسسية	(15,517)	(3,890)	(19,407)
<b>المجموع الكلي</b>	<b>233,824</b>	<b>(14,695)</b>	<b>219,129</b>

الملحق السادس: برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 مقابل برنامج العمل والميزانية المعدلين للفترة 2012-2013: أعداد الوظائف حسب مجموعة الرتبة والوحدة التنظيمية

برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2012-2013					التغيير					برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 الوثيقة (C2011/3)					الوحدة التنظيمية
المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	
23	12	-	8	3	-	-	-	-	-	23	12	-	8	3	ODG - مكتب المدير العام
12	3	-	8	1	-	-	-	-	-	12	3	-	8	1	OED - مكتب التقييم
27	6	-	19	2	5	-	-	5	-	22	6	-	14	2	OIG - مكتب المفتش العام
27	11	-	14	2	2	1	-	1	-	25	10	-	13	2	LEG - مكتب الشؤون القانونية والأخلاقية
54	24	-	28	2	(3)	(1)	-	(2)	-	57	25	-	30	2	OCE - مكتب الاتصالات المؤسسية والعلاقات الخارجية
21	5	-	14	2	2	-	-	2	-	19	5	-	12	2	OSP - مكتب الاستراتيجية والتخطيط وإدارة الموارد
5	2	-	2	1	-	-	-	-	-	5	2	-	2	1	DDK - نائب المدير العام (للمعرفة)
92	33	-	58	1	(4)	(2)	-	(2)	-	96	35	-	60	1	OEK - مكتب تبادل المعرفة والبحوث والإرشاد
5	2	-	2	1	-	-	-	-	-	5	2	-	2	1	DDO - نائب المدير العام (العمليات)
19	10	-	7	2	-	-	-	-	-	19	10	-	7	2	OSD - مكتب دعم اللامركزية
113	36	11	64	2	(8)	(5)	(1)	(2)	-	121	41	12	66	2	CIO - شعبة رئيس موظفي المعلوماتية
397	143	11	224	19	(6)	(7)	(1)	2	-	403	150	12	222	19	المجموع
13	9	-	3	1	-	-	-	-	-	13	9	-	3	1	AGD - مكتب المدير العام المساعد
43	13	-	28	2	(2)	(2)	-	-	-	45	15	-	28	2	AGA - شعبة الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان
9	-	-	8	1	-	-	-	-	-	9	-	-	8	1	AGE - الشعبة المشتركة بين المنظمة والوكالة الدولية للطاقة النووية
49	18	-	28	3	-	-	-	-	-	49	18	-	28	3	AGN - شعبة التغذية وحماية المستهلك
72	29	-	40	3	(2)	(2)	-	-	-	74	31	-	40	3	AGP - شعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات

برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2013-2012					التغيير					برنامج العمل والميزانية للفترة 2013-2012 الوثيقة (C2011/3)					الوحدة التنظيمية
المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	
36	10	-	25	1	-	-	-	-	-	36	10	-	25	1	AGS - شعبة البنية الأساسية الريفية والصناعات الزراعية
222	79	-	132	11	(4)	(4)	-	-	-	226	83	-	132	11	(AG) - مجموع إدارة الزراعة وحماية المستهلك
6	4	-	1	1	-	-	-	-	-	6	4	-	1	1	ESD - مكتب المدير العام المساعد
37	12	-	23	2	-	-	-	-	-	37	12	-	23	2	ESA - شعبة اقتصاديات التنمية الزراعية
53	26	-	25	2	-	-	-	-	-	53	26	-	25	2	ESS - شعبة الإحصاء
64	27	-	35	2	-	-	-	-	-	64	27	-	35	2	EST - شعبة التجارة والأسواق
23	6	-	15	2	(1)	(1)	-	-	-	24	7	-	15	2	ESW - شعبة القضايا الجنسانية والتكافؤ والعمالية في المناطق الريفية
183	75	-	99	9	(1)	(1)	-	-	-	184	76	-	99	9	(ES) - مجموع إدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية
7	5	-	1	1	-	-	-	-	-	7	5	-	1	1	FID - مكتب المدير العام المساعد
67	30	-	34	3	-	-	-	-	-	67	30	-	34	3	FIP - شعبة مصايد واقتصاديات مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية
56	20	-	34	2	-	-	-	-	-	56	20	-	34	2	FIR - شعبة استخدام موارد مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية
129	54	-	69	6	-	-	-	-	-	129	54	-	69	6	(FI) - مجموع إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية
18	8	-	9	1	-	-	-	-	-	18	8	-	9	1	FOD - مكتب المدير العام المساعد
28	9	-	17	2	-	-	-	-	-	28	9	-	17	2	FOE - شعبة الاقتصاديات والسياسات والمنتجات الحرجية
28	8	-	18	2	-	-	-	-	-	28	8	-	18	2	FOM - شعبة تقييم الغابات وإدارتها وصونها
74	25	-	44	5	-	-	-	-	-	74	25	-	44	5	(FO) - مجموع إدارة الغابات
18	10	-	6	2	-	-	-	-	-	18	10	-	6	2	NRD - مكتب المدير العام المساعد
29	10	-	17	2	-	-	-	-	-	29	10	-	17	2	NRC - شعبة المناخ والطاقة والحيازة

برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2013-2012					التغيير					برنامج العمل والميزانية للفترة 2013-2012 الوثيقة (C2011/3)					الوحدة التنظيمية
المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	
30	9	-	19	2	(1)	(1)	-	-	-	31	10	-	19	2	NRL - شعبة الأراضي والمياه
77	29	-	42	6	(1)	(1)	-	-	-	78	30	-	42	6	(NR) - مجموع الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة
26	15	-	9	2	-	-	-	-	-	26	15	-	9	2	TCD - مكتب المدير العام المساعد
3	-	-	2	1	-	-	-	-	-	3	-	-	2	1	TCE - شعبة عمليات الطوارئ وإعادة التأهيل
98	32	-	61	5	(1)	-	-	(1)	-	99	32	-	62	5	TCI - شعبة مركز الاستثمار
72	26	-	42	4	(2)	(2)	-	-	-	74	28	-	42	4	TCS - شعبة دعم إعداد السياسات والبرامج
199	73	-	114	12	(3)	(2)	-	(1)	-	202	75	-	115	12	(TC) - مجموع إدارة التعاون التقني
95	73	-	19	3	(7)	(5)	-	(2)	-	102	78	-	21	3	CSD - مكتب المدير العام المساعد
56	25	-	29	2	(1)	(1)	-	-	-	57	26	-	29	2	CSF - شعبة الشؤون المالية
72	36	-	34	2	(1)	(1)	-	-	-	73	37	-	34	2	CSH - شعبة إدارة الموارد البشرية
120	73	-	45	2	(2)	(2)	-	-	-	122	75	-	45	2	CSC - شعبة المؤتمر والمجلس وشؤون المراسم
83	66	-	15	2	(6)	(2)	-	(4)	-	89	68	-	19	2	CSA - شعبة الخدمات الإدارية في المنظمة
103	91	1	10	1	(16)	(15)	-	(1)	-	119	106	1	11	1	CSS - مركز الخدمات المشتركة
529	364	1	152	12	(33)	(26)	-	(7)	-	562	390	1	159	12	(CS) - مجموع الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية
25	-	-	25	-	25	-	-	25	-	-	-	-	-	-	JPP - برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين
714	491	150	41	32	(2)	(2)	-	-	-	716	493	150	41	32	ممثليات المنظمة
2	1	-	-	1	-	-	-	-	-	2	1	-	-	1	LOB - مكتب الاتصال مع الاتحاد الأوروبي وبلجيكا
9	4	-	4	1	-	-	-	-	-	9	4	-	4	1	LOG - مكتب الاتصال مع الأمم المتحدة، جنيف

برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2013-2012					التغيير					برنامج العمل والميزانية للفترة 2013-2012 الوثيقة (C2011/3)					الوحدة التنظيمية
المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	
9	5	-	3	1	-	-	-	-	-	9	5	-	3	1	LON - مكتب الاتصال مع الأمم المتحدة، نيويورك
3	1	-	1	1	-	-	-	-	-	3	1	-	1	1	LOJ - مكتب الاتصال مع اليابان
12	8	-	3	1	(3)	(3)	-	-	-	15	11	-	3	1	LOW - مكتب الاتصال مع أمريكا الشمالية (واشنطن العاصمة)
3	1	-	1	1	-	-	-	-	-	3	1	-	1	1	LOR - مكتب الاتصال مع الاتحاد الروسي
38	20	-	12	6	(3)	(3)	-	-	-	41	23	-	12	6	مجموع مكاتب الاتصال
63	39	-	23	1	-	-	-	-	-	63	39	-	23	1	RAF - المكتب الإقليمي لأفريقيا (أكرا)
15	5	2	7	1	-	-	-	-	-	15	5	2	7	1	SFC - المكتب الإقليمي الفرعي لأفريقيا الوسطى
17	6	2	8	1	-	-	-	-	-	17	6	2	8	1	SFE - المكتب الإقليمي الفرعي لأفريقيا الشرقية
22	10	2	9	1	-	-	-	-	-	22	10	2	9	1	SFS - المكتب افريقي الفرعي لأفريقيا الجنوبية
14	5	1	7	1	-	-	-	-	-	14	5	1	7	1	SFW - المكتب الإقليمي الفرعي لغرب أفريقيا
131	65	7	54	5	-	-	-	-	-	131	65	7	54	5	مجموع إقليم أفريقيا
115	73	-	40	2	9	9	-	-	-	106	64	-	40	2	RAP - المكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ (بانكوك)
14	7	-	6	1	-	-	-	-	-	14	7	-	6	1	SAP - المكتب الإقليمي الفرعي لجزر المحيط الهادئ
129	80	-	46	3	9	9	-	-	-	120	71	-	46	3	مجموع آسيا والمحيط الهادئ
42	20	2	18	2	(1)	(1)	-	-	-	43	21	2	18	2	REU - المكتب الإقليمي لأوروبا وآسيا الوسطى (بودابست)
18	8	2	7	1	-	-	-	-	-	18	8	2	7	1	SEC - المكتب الإقليمي الفرعي لآسيا الوسطى
60	28	4	25	3	(1)	(1)	-	-	-	61	29	4	25	3	مجموع أوروبا وآسيا الوسطى
78	44	3	29	2	7	7	-	-	-	71	37	3	29	2	RLC - المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (سانتياغو)

برنامج العمل والميزانية المعدلان للفترة 2012-2013					التغيير					برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 الوثيقة (C2011/3)					الوحدة التنظيمية
المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	المجموع	خ.ع	ف.و	ف	مد	
19	10	2	6	1	-	-	-	-	-	19	10	2	6	1	SLC - المكتب الإقليمي الفرعي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
15	5	2	7	1	-	-	-	-	-	15	5	2	7	1	SLM - المكتب الإقليمي الفرعي لأمريكا الوسطى
112	59	7	42	4	7	7	-	-	-	105	52	7	42	4	مجموع أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
50	30	2	17	1	(1)	-	-	(1)	-	51	30	2	18	1	RNE - المكتب الإقليمي للشرق الأدنى وشمال أفريقيا (القاهرة)
10	3	1	5	1	-	-	-	-	-	10	3	1	5	1	SNO - الفريق المتعدد التخصصات للشرق الأدنى الشرقي
24	12	2	9	1	-	-	-	-	-	24	12	2	9	1	SNE - المكتب الإقليمي الفرعي لشمال أفريقيا
84	45	5	31	3	(1)	-	-	(1)	-	85	45	5	32	3	مجموع إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
3,103	1,630	185	1,152	136	(14)	(31)	(1)	18	-	3,117	1,661	186	1,134	136	المجموع الكلي